

Примітка: Аксесуари/деталі, зазначені в цьому посібнику, не обов'язково входять до комплекту кожної моделі. Вироби/деталі на фотографіях/малюнках можуть відрізнятися залежно від придбаної моделі. Зверніться до креслення запасних частин, аби визначити, які деталі входять до комплекту вашої моделі.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Інформація, що міститься в цьому посібнику, допоможе вам безпечно експлуатувати пристрій, захистити себе та оточуючих від можливих ризиків, а також запобігти пошкодженню пристрою та іншого майна.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

УВАГА!

- Це не іграшка. Не допускайте дітей до щітки для басейну та її приладдя.
- Цей пристрій не призначений для використання людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи відсутністю досвіду і знань, якщо їм не було надано вказівок щодо цього пристрою і вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку. Діти не мають гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування не мають виконувати діти.
- Прилад постачається зі знімним блоком живлення  (зовнішнім адаптером). Використовуйте лише оригінальний акумулятор та зовнішній адаптер, що додаються. Якщо зовнішній адаптер (включно зі шнуром живлення) пошкоджено, замініть його лише оригінальним.
- Підключайте зовнішній адаптер лише до джерела живлення через побутовий пристрій захисного відключення (RCD) або автоматичний вимикач замикання на землю (GFCI). У разі сумнівів зверніться до кваліфікованого електрика.
- Максимальна робоча глибина у воді становить 3 метри (9,8 футів).
- Максимальна температура води та навколишнього середовища: 5°C (41°F) – 42°C (107,6°F).
- Перед виконанням технічного обслуговування або очищення від'єднайте прилад від мережі живлення.
- Перед заміною насадок або аксесуарів переконайтеся, що прилад повністю вимкнений і відключений від мережі.
- НЕ використовуйте цей прилад, якщо виявлено будь-які пошкодження або коли у воді знаходяться люди / домашні тварини.

- Не торкайтеся щітки, коли вона обертається.
- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та частини тіла подалі від рухомих частин.
- Цей прилад містить батареї, які можуть замінювати лише кваліфіковані фахівці.
- Перед утилізацією приладу необхідно вийняти акумулятор.
- Акумулятор необхідно утилізувати безпечно відповідно до місцевих

законів та нормативних актів. Інформацію про переробку/утилізацію акумулятора див. у розділі «УТИЛІЗАЦІЯ АКУМУЛЯТОРА» в інструкції з експлуатації або зверніться до місцевих органів влади для отримання додаткової інформації.

- ЗАВЖДИ від'єднуйте прилад від мережі живлення перед складанням, розбиранням або очищенням, обов'язково переконайтеся, що він **ВИМКНУТИЙ**.
- Забруднення рідини може статися через витік мастильних матеріалів.
- Не залишайте виріб на вулиці під час морозу.
- Споживання енергії у вимкненому режимі: 0,1 Вт.
- Після відключення зарядного пристрою цей виріб негайно переходить у режим вимкнення.

УВАГА!

- НЕ намагайтеся використовувати пристрій для очищення чогось, окрім вашого басейну/спа.
- Використовуйте тільки оригінальні аксесуари, що поставляються з цим продуктом.
- НЕ використовуйте цей пристрій безпосередньо після шоккової обробки басейну. Рекомендується залишити басейн циркулювати щонайменше 24-48 годин.
- Щоб уникнути пошкодження зарядного USB-кабелю, не переносьте пристрій за кабель і не тягніть за USB-кабель, аби від'єднати його від джерела живлення та виробу.
- Заряджайте щітку для басейну в приміщенні в чистому, сухому місці з хорошою вентиляцією та подалі від сонячного світла.
- НЕ залишайте пристрій підключеним до зарядного пристрою більше 10 годин.
- Якщо щітка для басейну не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу, від'єдняйте її від зарядного штекера, необхідно очистити і просушити щітку і аксесуари за допомогою вологої тканини. Перед зберіганням обов'язково зарядіть щітку до 30-50% ємності акумулятора. Зберігайте пристрій у добре провітрюваному місці, подалі від сонячного світла, тепла, джерел займання, хімікатів для басейну та дітей. Ніколи не залишайте пристрій на тривале зберігання увімкненим у розетку. Перезаряджайте щітку кожні три місяці.

Вищенаведені попередження і застереження не охоплюють усі можливі випадки ризиків і/або важких травм.

Власники басейнів і спа мають завжди проявляти підвищену обережність і здоровий глузд під час використання продукту.

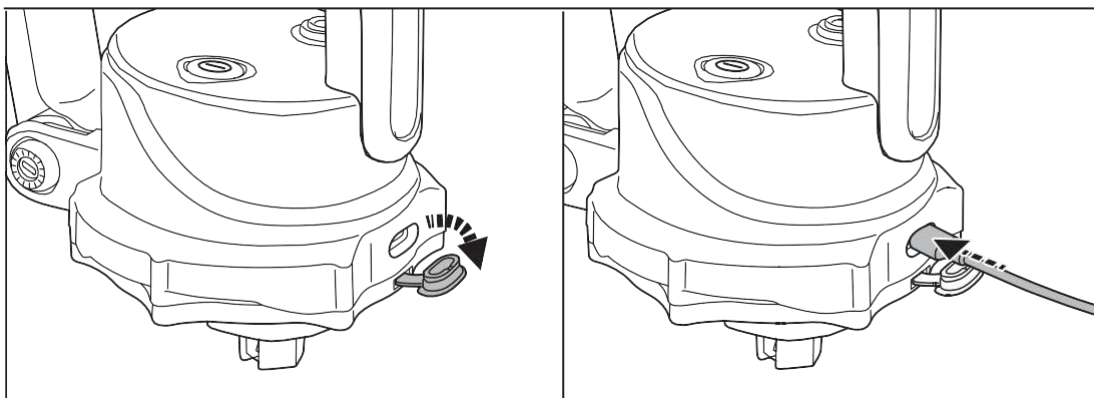
ПОЧАТОК РОБОТИ

Заряджання акумулятора

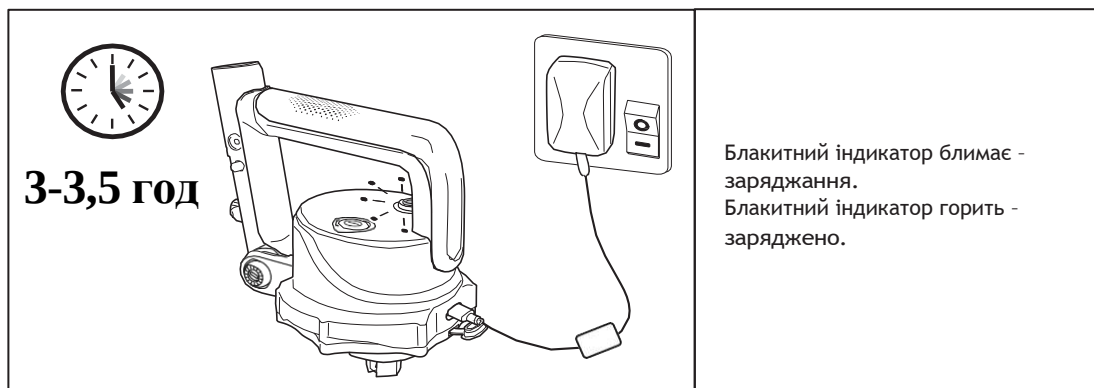
ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ: Перед першим використанням повністю зарядіть очищувач басейну протягом 3,5 годин.

УВАГА!

- Не використовуйте USB-зарядний пристрій, якщо виявлено будь-які пошкодження.
 - Перед заряджанням переконайтеся, що очищувач басейну та зарядний порт чисті та повністю сухі. Висушіть порт ватною паличкою, а за потреби використовуйте фен, увімкнений лише для холодного сушіння. Не використовуйте нагрівання, оскільки надмірна температура може призвести до перегріву або пошкодження порту.
1. Покладіть пристрій на рівну поверхню. Відкрийте захисну заглушку, вирівняйте та вставте кінець USB-кабелю для заряджання в зарядний порт.



2. Підключіть зарядний пристрій USB до джерела живлення. Після початку заряджання індикатор почне блимати блакитним кольором (світло-синім). Зазвичай для повної зарядки потрібно близько 3-3,5 годин. Коли блакитний індикатор перестане блимати, очищувач басейну повністю заряджений.

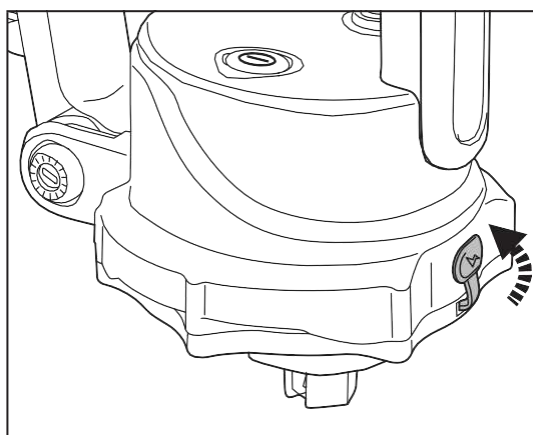


ПРИМІТКА

- Завжди від'єднуйте USB-зарядний пристрій від джерела живлення одразу після завершення заряджання.
- Негайно вимкніть живлення та від'єднайте USB-зарядний пристрій від джерела живлення, якщо буде помічено що-небудь із переліченого нижче:

- Неприємний або незвичайний запах
- Надмірне нагрівання
- Деформація, тріщини, протікання
- Дим

3. Після завершення заряджання від'єднайте USB-зарядний пристрій від джерела живлення та від'єднайте USB-кабель від очищувача басейну.



УВАГА! Завжди щільно закривайте зарядний порт захисною заглушкою після заряджання, щоб запобігти потраплянню води або бруду.

Зазвичай очищувач може працювати до 40 хвилин на повній зарядці (заряджається протягом 3-3,5 годин).

УВАГА: Надмірний тиск на пристрій під час чищення збільшує навантаження на двигун і скорочує тривалість роботи.

УВАГА: Акумуляторна літієво-іонна батарея класифікується як витратний елемент. Вона має обмежений термін служби і поступово втрачає здатність утримувати заряд. Тому час роботи очищувача басейну поступово зменшуватиметься після багаторазового заряджання та розряджання протягом терміну служби виробу.

Після закінчення терміну служби батареї зверніться до розділу “Утилізація акумулятора” для отримання інструкцій з утилізації акумулятора.

Примітка: Дайте очищувачу відпочити протягом 30-40 хвилин перш ніж заряджати його знову.

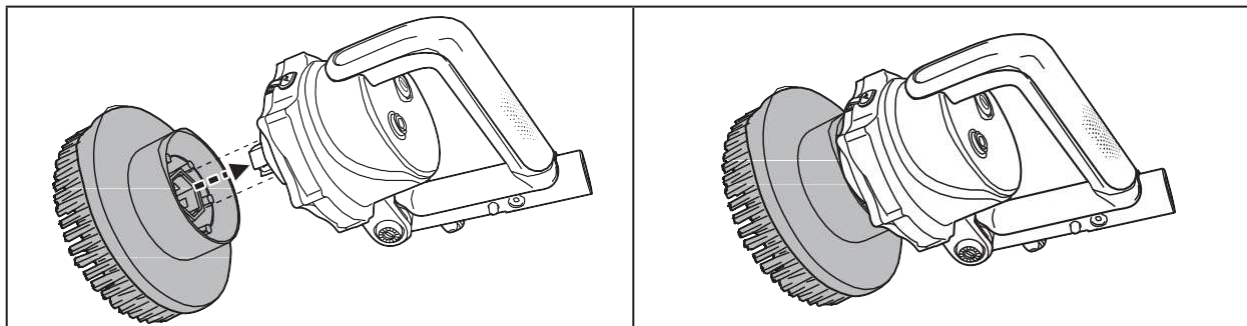
Налаштування перед використанням

Вибір і монтаж щіток

(Наявність щіток залежить від моделі. Ваш очищувач басейну може не мати всіх трьох типів щіток, описаних у цьому посібнику).

Стандартна щітка	Підходить для видалення плям і водоростей зі стін і дна басейну. УВАГА! Не підходить для чищення спа.
Кутова щітка	Ідеально підходить для чищення кутів і країв. Конічна форма дозволяє чистити важкодоступні місця. УВАГА! Не підходить для чищення спа.
Поролонова щітка	Ідеально підходить для очищення ватерлінії і спа

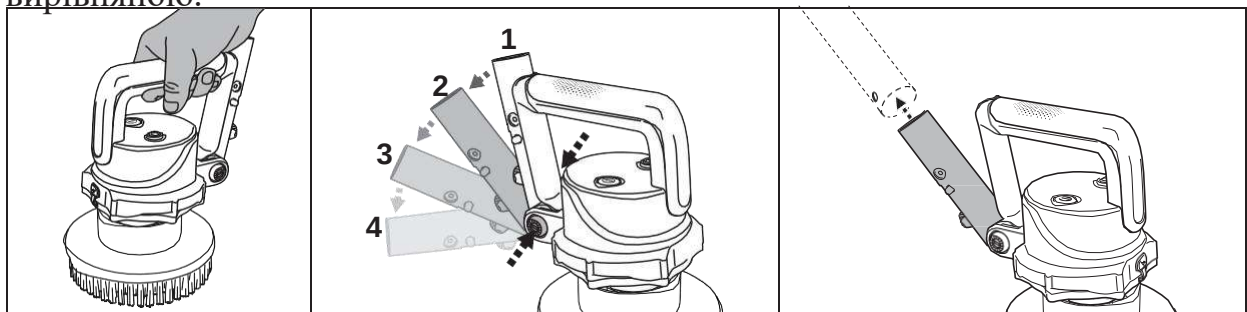
Вставте щітку в конектор і натисніть на неї, поки вона не зафіксується.



Якщо за допомогою щітки неможливо дістатися до певних ділянок, можна скористатися телескопічною штангою (не входить до комплекту).

Аби прикріпити, насуньте телескопічну штангу на перехідник штанги, поки бічні фіксатори на перехіднику не зафіксуються в отворах, як показано на малюнку.

Для ефективного очищення рівномірно рухайте очищувач, поки щітка обертається. Тримайте головку щітки рівно і паралельно поверхні басейну — якщо вона нахилиться, нерівномірне зусилля може призвести до ковзання щітки вбік і ускладнити керування. Відрегулюйте перехідник штанги під одним із п'яти кутів, аби головка щітки залишалася вирівняною.



Запобіжні заходи:

- Під час очищення облицювання басейну уникайте надмірного зусилля або тривалого чищення одного і того ж місця. Тривале використання або надмірне зусилля може пошкодити поверхню облицювання.
- Оминайте або обережно проходите по відремонтованих ділянках, швах або стоншеному облицюванню; обертання щітки може підняти край або відшарувати клей.
- Легким рухом ведіть щітку вздовж швів і кутів. Не притискайте головку щітки до щілин, оскільки надмірне зусилля може пошкодити облицювання або знизити ефективність очищення.
- Не використовуйте очищувач поверх розсипаних або абразивних частинок. Такі матеріали можуть подряпати облицювання або плитку басейну, поширитися під час очищення та збільшити навантаження на двигун. Завжди видаляйте ці частинки за допомогою пилососа для басейну або вручну перед використанням очищувача.

Підготовка басейну (перед використанням щітки для басейну)

- Пропилососьте або зберіть розсипані частинки

Видаляйте пісок або абразивні матеріали, які можуть подряпати облицювання або плитку і знизити ефективність очищення басейну.

- Огляньте облицювання басейну та плитку

Визначте гострі краї, тріщини або слабкі місця, які можуть бути пошкоджені під час чищення або заважати руху щітки. Якщо необхідно, зверніться до кваліфікованого фахівця для виконання необхідних ремонтних робіт або заміни облицювання перед використанням очищувача басейну.

- Приберіть перешкоди

Приберіть драбини, іграшки або плаваючі аксесуари, які можуть заблокувати шлях очищувача або спричинити випадкові зіткнення.

- Перевірте шви та кути

Перевірте відсутність нещільних або пошкоджених ділянок, які можуть зачепитися за головку щітки і завадити плавній та безпечній роботі.

- Зачекайте щонайменше 24–48 годин після обробки басейну хлором

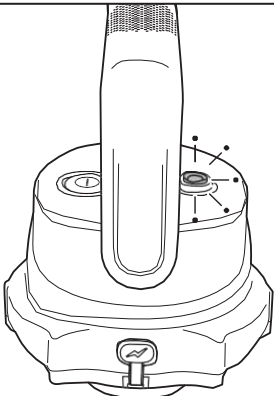
Це дозволить концентрованим хімічним речовинам розчинитися. Використання очищувача одразу після обробки басейну хлором призведе до пошкодження деталей та ущільнювачів внаслідок впливу високого рівня хлору.

- Перевірте рівень солі в басейні із солоною водою

Переконайтеся, що солоність знаходиться в межах, рекомендованих виробником. Надмірна концентрація солі може прискорити корозію металевих деталей, пошкодити ущільнювачі та скоротити термін експлуатації очищувача басейну.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

УВАГА! Перед зануренням щітки у воду обов'язково переконайтеся, що зарядний порт надійно закритий захисною заглушкою.

	Індикатор	
	Блакитний - Блімає	Заряджання
	Зелений - Світить	Працює (щітка починає обертатися)
	Зелений - Блімає	Рівень заряду батареї низький (залишилося приблизно 5-10 хвилин)
	Червоний - Світить	Щітка перестала обертатися. Спрацював захист від перевантаження двигуна.

Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення, аби розпочати роботу. Індикатор загориться зеленим кольором, і щітка почне обертатися.

ПРИМІТКА: Якщо застосовується занадто велике зусилля, двигун зупиниться приблизно на три секунди для захисту від перевантаження. Зменште тиск, і очищувач басейну продовжить роботу. Якщо зусилля не зменшиться, двигун зупиниться, а індикатор загориться червоним кольором. Щоб перезапустити пристрій, вимкніть його, а потім знову увімкніть.

УВАГА!

- Після завершення чищення негайно дістаньте щітку з басейну/спа.
- Після кожного використання ополіскуйте щітку прісною водою. НЕ використовуйте мийні засоби.

Очищення щіток

Від'єднайте щітку від очищувача басейну.

Тип щітки	Метод очищення	Порада щодо зберігання
Стандартна / Кутова щітка	Ретельно промийте під проточною водою; змийте залишки зі щетини; струсіть зайву воду	Перед зберіганням повністю висушіть на повітрі; зберігайте в сухому, темному місці. Уникайте прямого сонячного світла, оскільки ультрафіолет може погіршити якість щетини
Поролонова щітка	Обережно промийте чистою водою; злегка відіжміть, аби видалити воду	Сушіть на повітрі в тіні; уникайте прямих сонячних променів, щоб запобігти розтріскуванню губки

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ПРИМІТКА:

- Під час зберігання акумулятор самостійно розряджається. Акумулятор слід зберігати при кімнатній температурі, зарядженим приблизно на 30–50 % від його ємності.
- Якщо акумулятор використовується нечасто, його необхідно заряджати принаймні раз на три місяці.
 - Від'єднайте всі периферійні пристрої для заряджання через USB.
 - Від'єднайте всі аксесуари від очищувача для басейну. За необхідності промийте очищувач та аксесуари прісною водою. НЕ використовуйте мийний засіб. **ПРИМІТКА:** Перш ніж промивати очищувач, обов'язково закрийте захисну заглушку.
 - Використовуйте вологу ганчірку, щоб очистити та висушити щітку та її аксесуари.
 - Зберігайте їх у добре провітрюваному місці, подалі від сонячного світла, дітей, джерел тепла, джерел займання та хімічних речовин для басейнів. Температура навколишнього середовища для зберігання має бути 10°C – 25°C (50°F – 77°F). **ПРИМІТКА:** Вища температура може скоротити термін служби акумулятора під час зберігання.

УВАГА! Ні в якому разі не намагайтеся самостійно розібрати очищувач басейну та замінити двигун і акумулятор.

УВАГА!

- Надмірне нагрівання може пошкодити акумулятор і, як наслідок, скоротити термін служби вашого очищувача.
- Зверніться до свого дилера щодо заміни акумулятора в таких випадках:
 - Акумулятор не заряджається повністю.
 - Час роботи акумулятора помітно скорочується. Спостерігайте та записуйте час роботи під час перших кількох операцій (при повному заряді). Використовуйте цей час роботи як орієнтир для порівняння з часом роботи в майбутньому.
- Перед утилізацією акумулятор необхідно дістати з очищувача басейну.
- Перш ніж дістати акумулятор, очищувач потрібно від'єднати від мережі живлення.
- Акумулятор слід утилізувати безпечно відповідно до місцевих постанов або правил.

ПРИМІТКА. Неправильне обслуговування може скоротити термін служби акумулятора та, як наслідок, вплинути на його ємність.

УТИЛІЗАЦІЯ АКУМУЛЯТОРА (Виконується

авторизованим техніком)

Акумуляторна батарея щітки для басейну є необслуговуваним літій-іонним акумулятором, який потрібно утилізувати належним чином. Потрібна утилізація; за інформацією звертайтеся до місцевих органів влади.

УВАГА! Ніколи не намагайтеся розібрати акумуляторний блок.

- Під час виймання акумуляторної батареї з пристрою зніміть усі прикраси, як-от каблучки, браслети, намиста та годинники.
- Всередині акумулятора може статися коротке замикання достатньої сили, аби розплавити каблучку (або інший виріб). Це може спричинити серйозний опік.
- Під час виймання акумуляторної батареї надягайте захисні окуляри, рукавички та захисний одяг.
- Не чіпайте дроти й уникайте їхнього контакту з будь-якими металевими предметами, що може спричинити іскріння та/або коротке замикання в акумуляторі.
- Ніколи не паліть і не допускайте утворення іскри або відкритого полум'я поблизу акумулятора або очищувача.
- Не нагрівайте акумулятор і не піддавайте його впливу вогню, оскільки це може призвести до вибуху.

УВАГА!

- У разі протікання акумулятора уникайте будь-якого контакту з рідинами, що витікають, і помістіть пошкоджений акумулятор у пластиковий пакет.
- У разі контакту електроліту зі шкірою та одягом негайно промийте їх великою кількістю води з милом.
- Якщо рідини, що протікають, потрапили в очі, негайно промийте очі прохолодною проточною водою не менше 15 хвилин і не тріть їх. Якомога швидше зверніться по медичну допомогу.

ЯК ВИЙНЯТИ АКУМУЛЯТОРНИЙ БЛОК ДЛЯ УТИЛІЗАЦІЇ АКУМУЛЯТОРА (Виконується авторизованим техніком)

Рекомендовані інструменти (не входять до комплекту): хрестоподібна викрутка та мала шліцьова викрутка.

- 1) Для початку викрутіть усі зазначені гвинти за допомогою хрестоподібної викрутки, потім від'єднайте конектор щітки та шайби. За допомогою маленької шліцьової викрутки обережно підніміть край нижньої кришки та зніміть її, аби відкрити внутрішні компоненти.



- 2) Далі знову за допомогою хрестоподібної викрутки відкрутіть гвинти, що кріплять кришку відсіку для батареї, та зніміть кришку, аби відкрити друковану плату. Знайдіть роз'єм акумулятора на друкованій платі, натисніть на затискач, щоб звільнити його, та обережно від'єднайте роз'єм. Негайно обмотайте роз'єм акумулятора ізоляційною стрічкою, щоб запобігти короткому замиканню, спричиненому оголеними клемами дроту. Нарешті, утилізуйте акумулятор відповідно до місцевих правил. Не спалюйте, не проколуйте та не піддавайте акумулятор впливу високих температур.



ПОШУК НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пристрій не вмикається	Акумулятор розряджений	Повністю зарядіть пристрій
	Неправильне натискання кнопки живлення	Натисніть і утримуйте кнопку увімкнення/вимкнення, доки не загориться зелений індикатор
Щітка не обертається	Акумулятор розряджений	Повністю зарядіть акумулятор
	Спрацював захист від перевантаження двигуна	Індикатор світиться ЧЕРВОНИМ. Перезапустіть очищувач басейну відповідно до інструкцій
Очищувач басейну не заряджається	USB-зарядка / зарядний кабель підключений неправильно	Перевірте зарядний пристрій / підключення кабелю. Переконайтеся, що джерело живлення працює
	Акумулятор пошкоджено	Зверніться до офіційного дилера щодо заміни. УВАГА! НЕ відкривайте очищувач басейну і не замінюйте акумулятор самостійно. Це може призвести до серйозних або смертельних травм, а також до втрати гарантії.
	USB-кабель пошкоджено	Замініть USB-кабель
	USB-зарядка несправна	Замініть на новий USB-зарядний пристрій
Короткий час роботи	Акумулятор не повністю заряджений або зношений	Повністю зарядіть акумулятор. Якщо проблема не зникла, а очищувач басейну використовувався інтенсивно, можливо, термін служби акумулятора закінчився. Зверніться до офіційного дилера щодо заміни.
Щітка випадає під час чищення	Пошкоджений гачок для кріплення щітки	Замініть щітку
	Пошкоджений конектор щітки	Замініть конектор
Щетина щітки швидко зношується	Вплив прямих сонячних променів або неправильне зберігання	Зберігайте в прохолодному, захищеному від сонця місці. Уникайте впливу УФ-променів, які руйнують щетину. Замініть щітку, якщо вона зносилася.
Екологічні програми, Європейська директива WEEE		
	Будь ласка, дотримуйтесь правил Європейського Союзу та допомагайте захищати навколишнє середовище. Повертайте неробоче електрообладнання на об'єкт, призначений вашим муніципалітетом, який належним чином переробляє електричне та електронне обладнання. Не утилізуйте їх у несортованих сміттєвих контейнерах. Перед утилізацією предметів, що містять знімні батареї, витягніть батарею з пристрою.	
	Усі права захищені. Жодна частина цього документу не може бути відтворена або передана в будь-якій формі чи будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіювальними, записувальними чи іншим чином) без попереднього письмового дозволу Kokido Development Ltd.. (L-26002010)	

Якщо буде потрібна друкована копія цього посібника з експлуатації, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою підтримки електронною поштою: **customerservice@kokido.com**

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

GB

We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.
International patents pending

UA

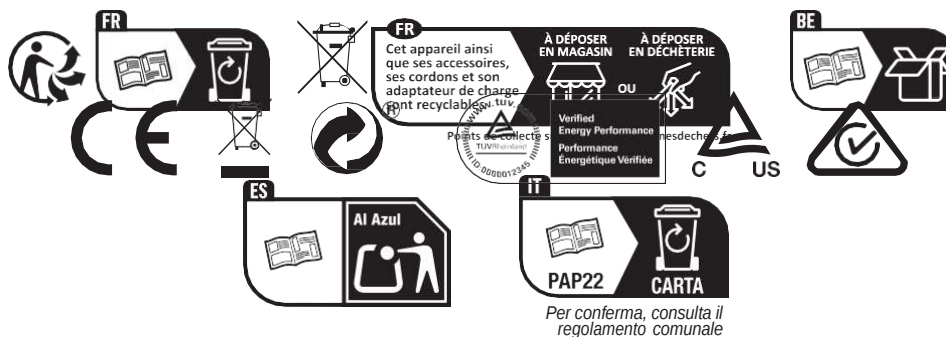
Ми залишаємо за собою право змінювати всі або частину характеристик статей або змісту цього документа без попереднього повідомлення.
Міжнародні патенти знаходяться на стадії оформлення.

PL

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany całości lub części parametrów produktów oraz treści niniejszego dokumentu bez wcześniejszego powiadomienia.
Międzynarodowe patenty są w trakcie rejestracji.

DE

Wir behalten uns das Recht vor, Aspekte der Artikel bzw. den Inhalt dieses Dokuments jeweils ganz oder teilweise ohne vorherige Ankündigung zu ändern.
International zum Patent angemeldet



Manufacturer/Виробник/Producent/Hersteller:
© 2025 Kokido Development Limited

Unit 1319, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street,
Kwun Tong, Kowloon, HK
Made in China / Зроблено в Китаї / Wyprodukowano w Chinach /Hergestellt
in China EB001ABABKOKV01IM